

# УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОПИС:

## ВЧИМО НОВІ ПРАВИЛА З UATV

### Урок 2. ВАРІАНТИ НАПИСАННЯ СЛІВ

1

#### ВЕРГІЛІЙ І ВЕРГІЛІЙ

У прізвищах та іменах людей іншомовного походження можна передавати звук [g] двома способами: шляхом адаптації до звукового ладу української мови – буквою “г” і шляхом імітації іншомовного [g] – буквою “ґ”

Вергілій і Верґілій, Гарсія і Ґарсія, Гегель і Геґель, Георг і Георгґ, Гете і Ґете, Греґуар і Ґреґуар, Гуллівер і Ґуллівер

2

#### АУДИТОРІЯ І АВДИТОРІЯ

У словах, які походять із давньогрецької й латинської мов, буквосполучення “au” звичайно передається через “ав”

автентичний, автобіографія, автомобіль, автор, авторитет, лавра, Аврора, Мавританія, Павло

У запозиченнях із давньогрецької мови, у яких традиційно буквосполучення “au” транслітерується як “ау”, допускаються орфографічні варіанти

аудієнція і авдієнція, аудиторія і авдиторія, лауреат і лавреат, пауза і павза, фауна і фавна

3

#### КАФЕДРА І КАТЕДРА

Буквосполучення “th” у словах грецького походження зазвичай передаємо буквою “т”

антологія, антропологія, аптека, бібліотека, католицький, театр, теорія, ортопедія, Прометей, Таїсія

У словах, узвичаєних в українській мові з “ф”, допускається орфографічна варіантність

анафема і анатема, дифірамп і дитирамп, ефір і етер, кафедра і катедра, логарифм і логаритм, міф і міт, Агатангел і Агафангел, Афіни і Атени, Борисфен і Бористен, Марфа і Марта

4

#### ІРІЙ ТА ИРІЙ

На початку слова зазвичай пишемо “і”, але деякі слова мають варіанти з голосним “и”

ірій і ирій, ірод і ирод (дуже жорстока людина)

5

#### РАДОСТІ Й РАДОСТИ

Іменники на -ть після приголосного, а також слова кров, любов, осінь, сіль, Русь, Білорусь у родовому відмінку однини можуть набувати закінчення -и

гідности, незалежности, радості, смерті, чести, хоробрости; крові, любові, осені, соли, Руси, Білоруси